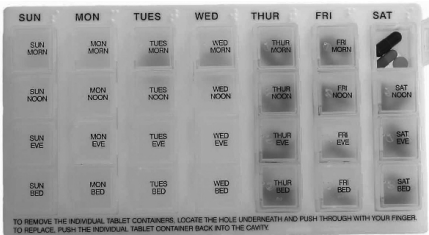
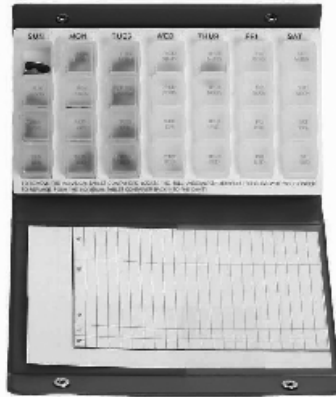




Weekday Pill Dispensers



Usage and Maintenance Instructions

INTRODUCTION

Thank you for deciding to purchase the Weekday Pill Dispenser from Aidapt. The Weekday Pill Dispenser is manufactured from the finest materials available. When used correctly it is designed to give many years of reliable, trouble-free service.

VM929	Weekday Pill Dispenser with Case
VM931	Economy Weekday Pill Dispenser
VM931A	Aidapt Economy Weekday Pill Dispenser

BEFORE USE

Carefully remove all packaging. Avoid using any knives or other sharp instruments as this may damage the surface of the product.

Check the product for any visible damage. If you see any damage or suspect a fault, do not use your product, but contact your supplier for support.

INTENDED USE

The Weekday Pill Dispenser is ideal for people who take large numbers of tablets at regular intervals each day. It has 4 clearly marked compartments per day.

VM929 also comes with a carry case, with space for medication notes.

USING YOUR PILL DISPENSER

- To remove the individual tablet containers, locate the hole underneath and push through with your finger.
- To replace, push the individual tablet container back into the cavity.

CLEANING

Clean your Weekday Pill Dispenser using a non-abrasive cleaner or mild detergent with a soft cloth only. Only use a mild detergent or disinfectant; never use an abrasive cleaner. Always ensure that you wipe dry all equipment.

REISSUE

If you reissue or are about to reissue this product, please thoroughly check all components for their safety.

If in any doubt, please do not issue or use, but immediately contact your supplier for service support.

CARE & MAINTENANCE

Please make a safety check of the product at regular intervals or if you have any concerns.

IMPORTANT INFORMATION

The information given in this instruction booklet must not be taken as forming part of or establishing any contractual or other commitment by Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd or its agents or its subsidiaries and no warranty or representation concerning the information is given.

Please exercise common sense and do not take any unnecessary risks when using this product; as the user you must accept liability for safety when using the product.

Please do not hesitate to contact the person who issued this product to you or the manufacturer (detailed below) if you have any queries concerning the assembly/use of your product.

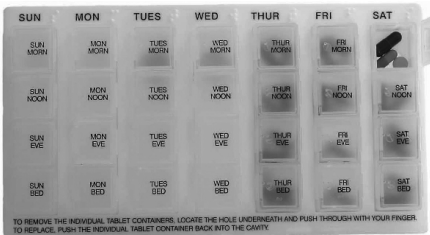
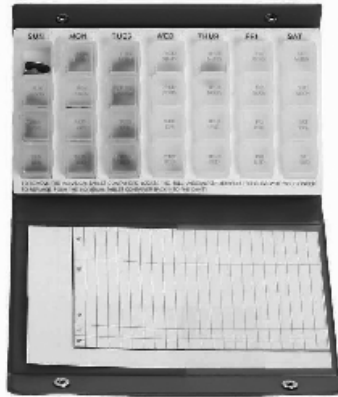
Aidapt Bathrooms Ltd, Lancots Lane, Sutton Oak, St Helens, WA9 3EX
Telephone: +44 (0) 1744 745 020 • Fax: +44 (0) 1744 745 001 • Web: www.aidapt.co.uk
Email: accounts@aidapt.co.uk • adaptations@aidapt.co.uk • sales@aidapt.co.uk

Usage and Maintenance Instructions

Ver. 2 08/2012 (2113)



Pilulier pour Chaque Jour de la Semaine



Notice d'Utilisation et d'Entretien

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté le pilulier pour tous les jours de la semaine chez Aidapt. Celui-ci est fabriqué avec les meilleurs matériaux disponibles. Si vous l'utilisez correctement, il vous rendra service pendant de nombreuses années.

VM929 Pilulier Semaine avec Pochette

VM931 Pilulier Semaine

VM931A Pilulier Semaine Aidapt

AVANT UTILISATION

Déballez soigneusement le produit. Évitez l'utilisation de couteaux, cutters ou autres outils tranchants car cela pourrait endommager la surface de votre produit.

Vérifiez que le produit est en bon état. En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur.

UTILISATION RECOMMANDÉE

Le pilulier est idéal pour les personnes prenant une grande quantité de médicaments à intervalles réguliers chaque jour. Il possède 4 compartiments clairement libellés pour chaque jour.

Le modèle VM929 est livré avec une pochette possédant un espace pour les ordonnances.

COMMENT UTILISER VOTRE PILULIER

- Pour enlever un compartiment individuel du pilulier, trouvez le trou situé au-dessous et poussez avec le doigt.
- Pour le replacer, remettez le compartiment individuel dans la cavité.

NETTOYAGE

Lavez votre pilulier avec un détergent doux. N'utilisez pas de détergent abrasif ni d'éponge abrasive car cela pourrait sérieusement abîmer votre produit. Rincez bien puis essuyez soigneusement avec un chiffon doux.

RÉUTILISATION

Si vous n'avez pas utilisé ce produit pendant longtemps, vérifiez qu'il est en bon état.

En cas de doute, ne l'utilisez pas ni ne le prêtez pas.

ENTRETIEN

Vérifiez régulièrement l'état de votre produit.

INFORMATIONS IMPORTANTES

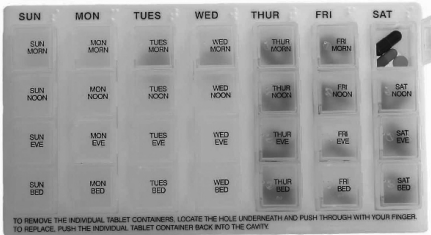
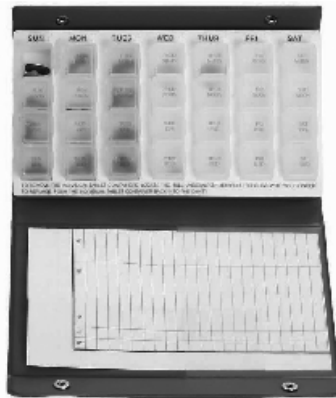
Les informations données dans cette notice d'utilisation ne doivent pas être considérées comme faisant partie de ou établissant un quelconque contrat ou engagement par Aidapt Bathrooms Limited Aidapt Wales ni ses agents ou filiales et aucune garantie n'est donnée concernant ces informations.

Nous vous remercions de faire preuve de bon sens et de ne pas prendre de risques inutiles lors de l'utilisation du produit; en tant qu'utilisateur, vous devez accepter votre part de responsabilité lors de l'utilisation du produit.

Altai France (Altai Europe Ltd)
Z.A. du Bel Air, 17D rue de Creil, 95340 BERNES-SUR-OISE, France
Tel: 01.30.34.90.84 | Fax: 01.30.34.00.68 | E-mail: altaieurope@orange.fr



Tabletten-Spender für Wochentage



Gebrauchs- und Wartungsanleitung

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für Ihren Erwerb dieses Tabletten-Spenders für Wochentage von Aidapt. Dieses Produkt wurde aus den besten verfügbaren Materialien angefertigt. Es wurde entwickelt, um bei richtiger Anwendung viele Jahre zuverlässig und störungsfrei zu funktionieren.

VM929	Tabletten-Spender für Wochentage mit Hülle
VM931	Tabletten-Spender für Wochentage (reduzierte Version)
VM931A	Tabletten-Spender für Wochentage (reduzierte Version)

VOR GEBRAUCH

Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung. Verwenden Sie keine Messer oder andere scharfe Instrumente, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.

Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Falls Sie einen Schaden erkennen oder einen Fehler vermuten, bitte verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

VERWENDUNGSZWECK

Der Tabletten-Spender mit Wochentagen ist ideal für Personen, die jeden Tag in regelmäßigen Intervallen größeren Mengen an Tabletten nehmen müssen. Der Spender hat vier klar markierte Fächer für jeden Tag.

Das Modell VM929 wird mit einer Transport-Hülle geliefert, die auch Raum für medizinische Unterlagen bietet.

GEBRAUCH

- Um die einzelnen Tabletten-Fächer zu entnehmen drücken Sie mit ihrem Finger in das jeweilige Loch auf der Unterseite.
- Um die Tabletten-Fächer wieder einzufügen drücken Sie sie zurück in ihre Öffnung.

REINIGUNG

Reinigen Sie dieses Produkt mit einem nicht-scheuernden Reiniger oder einem milden Waschmittel und mit einem weichen Tuch. Stellen Sie sicher, dass sie das Gerät nach der Reinigung stets trocken wischen.

NEUVERGABE

Wenn Sie dieses Produkt neu vergeben oder gerade dabei sind, es neu zu vergeben, bitte überprüfen Sie alle Komponenten gründlich auf ihre Sicherheit.

Im Zweifelsfall bitte nicht verwenden oder neu vergeben, sondern sofort Ihren Händler kontaktieren.

PFLEGE & WARTUNG

Bitte führen Sie in regelmäßigen Abständen oder wenn Sie irgendwelche Bedenken haben eine Sicherheitsprüfung des Produkts durch.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Die Informationen, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben sind, sind nicht Grundlage oder Teil einer vertraglichen oder anderweitigen Verpflichtung von Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd. oder einer ihrer Vertreter oder ihrer Tochtergesellschaften und es wird keine Garantie oder verbindliche Vertretung bezüglich der betreffenden Informationen gegeben.

Bitte handeln Sie nach gesundem Menschenverstand und nehmen Sie keine unnötigen Risiken bei der Verwendung dieses Produkts in Kauf; als Nutzer haften Sie für die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts.

Bitte zögern Sie nicht, die Person, die dieses Produkt an Sie vergeben hat, oder den Hersteller (unten beschrieben) zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zur Montage/Verwendung Ihres Produkts haben.

Altai Germany (Altai Europe Ltd.)
Reklamationen & Rücksendungen an:
W.H. Elektronik, Merowingerstraße 83, 47533 Kleve
Tel: 02821/971620 | Fax: 02821/12815